

上帝的子兒

Children of the heavenly Father

1 上 帝 的 子 兒 真 安 全 ， 在 祂
 2 主 的 聖 所 施 恩 養 成 ， 照 顧
 3 無 論 生 死 賜 主 抑 是 子 提 兒 去 ， 決 斷
 4 無 論 賞 賜 抑 是 提 兒 去 主 斷

懷 中 聚 集 圓 滿 ， 天 頂 星 辰 雀 鳥
 子 民 互 伊 昌 盛 ， 祂 上 救 信 徒 脫 離
 襪 會 與 祢 相 離 離 獨 帝 對 伊 顯 出
 子 兒 祢 放 離 離 獨 帝 對 伊 顯 出

做 巢 ， 攏 無 受 到 按 呢 保 守
 惡 魔 ， 用 祢 全 能 聖 手 保 總 護
 慈 意 ， 伊 的 憂 愁 伊 攏 聖 清 知
 旨 會 保 守 伊 愁 伊 攏 聖 清 知

門諾會聖詩編輯小組翻譯

1. Siōng-tè ê kiáⁿ-jī chin an-choân,
Tī I hoài-tiong chū-chip oân-moán,
Thiⁿ-téng chhiⁿ-sîn chhek-chiáu chò-siū,
Loóng bô sū tiòh àn-ni pó-siú.

2. Chú ê Sèng-só·si-un ióng-señg,
Chiàu-kò chú-bîn hō̍ in chhiong-señg,
I kiù sìn-tô thoat-lī ok-mô̍,
Eñg I choân-lêng Sèng-chhiú pó-hō̍.

3. Bô-lūn seⁿ-sí Chú ê kiáⁿ-jī,
Koat-toàn bōe oē kap I saⁿ-lī,
Sioñg-tè tui in hián-chhut chū-ai,
In ê iu-chhiū I loóng-chóng chai.

4. Bô-lūn siúⁿ-sù á-sī thê-khí,
Chú ê kiáⁿ-jī bōe sū pàng-lī,
Tòk-Tòk I ê thiàⁿ-thaⁿg chí-ì,
Oē pó-siú in chiaⁿ-seⁿg chheng-khì.